



TEXAS TECH UNIVERSITY

Classical & Modern Languages & Literatures

Course Syllabus

RUSN 3302 Section 001

20th Century Russian Civilization through Literature in Translation

Basic Information

1. **Instructor:** Anthony Qualin **Office:** FL 224
E-mail: anthony.qualin@ttu.edu **Phone:** 806-834-4007
Office Hours: Monday 1-1:50, Wednesday and Friday 9-9:50 & by appointment.

2. Course Description

► This course will be conducted primarily in English.

TTU Catalog Description:

This course will deal with the literature and other arts of the turn of the 20th century in Russia and with the survival of this pre-1917 cultural tradition among the émigrés and in the Soviet Union. Taught in English.

3. Expected Learning Outcomes & Their Assessments

- Students will be able to describe and discuss the significance of selected early twentieth century Russian literary works, authors, movements and concepts.

Assessment: Assessment will be based on the students' written responses and performance on the mid-term and final.

- Students will begin to acquire the tools for literary analysis.

Assessment: The students will perform above benchmark level on the VALUE writing rubrics on their essays on the mid-term and final exams.

4. Prerequisites: None

5. Class Meeting Time(s) & Location(s):

M W F 2:00–2:50 CMLL 103

6. Text(s) & Other Materials/Supplies

Required Materials (available in local bookstores):

<i>The Portable 20th-Century Russian Reader</i>	Clarence Brown, ed.
<i>Collected Stories</i>	Isaac Babel
<i>Heart of a Dog</i>	Mikhail Bulgakov
<i>We</i>	Yevgeny Zamyatin
<i>Invitation to a Beheading</i>	Vladimir Nabokov

Other reading materials can be accessed on the course web site:

<http://courses.ttu.edu/rusn3302-aqualin/>

7. Course Requirements

General: Because much of the material upon which you will be tested in the exams is contained in the lectures, regular attendance is extremely important. Please attend every class and participate in the discussions. The assigned readings are, of course, essential and should be read in a timely manner to assure a better understanding of the lectures and more meaningful participation in the discussions.

Reading assignments: The students are expected to have finished each reading assignment before the date scheduled for the discussion of each work.

Reading Quizzes: There will be several reading quizzes over the course of the semester. They will be announced at least one class session in advance.

Written responses to reading assignments: The students will be required to write a response to every work read. These need be no longer than one page. They should contain your reactions to the works read. The response to each work is due on or before the last day of discussion of that work. The responses will be graded on a credit/no credit basis. Satisfactory responses that are turned in on time will receive a grade of 90. The grade for a late response will be lowered by 5 points for each class period that passes from the due date. The minimum grade for a late response will be 75. No responses will be accepted after the last day of class (not counting the final). No more than four responses can be turned in on any given day. In addition, students will write questions about each day's reading assignment. These questions are worth 10 points toward that day's grade. As with the responses, students will receive full credit unless they do not complete the assignment conscientiously.

Midterm Exam: The mid-term exam will consist of short answer identification of important concepts, recognition of text excerpts, and two substantial essays.

Final Exam: The format of the final exam is identical to that of the midterm. The exam is cumulative but roughly 75% of the questions will pertain to materials covered after the second midterm.

Extra Credit: There will be the following extra-credit opportunities: Russian Club films and lectures. When extra-credit opportunities involve attending a scheduled event, there will always be an announced alternative not tied to a specific time and place.

8. Grading Policies

This course will be determined as follows:

Engagement, preparation, and participation	15%
Written responses and questions	20%
Reading quizzes	10%
Midterm	25%
Final	30%

The grades are based on a 100 point percentile scale and thus a 0 is considerably worse than most failing grades. The final grade is calculated on the following scale:

A 90-100
B 80-<90
C 70-<80
D 60-<70
F <60

9. Class Attendance & Preparation

► Regular attendance, prompt arrival, preparation for, and participation in class are expected.

Attendance

See the policy regarding attendance in the Course Requirements section (Section 7) above.

Reasonable excuses for missing class:

Illness:

As stated above, verifiable documentation will be needed for absences due to illness.

Absence Due to Religious Observance:

A student who intends to observe a religious holy day should make that intention known in writing to the instructor prior to the absence. A student who is absent from classes for the observance of a religious holy day shall be allowed to take an examination or complete an assignment scheduled for that day within a reasonable time after the absence.

Absence Due to University Approved Trips:

Department chairpersons, directors, or others responsible for a student representing the university on officially approved trips should notify the student's instructors of the departure and return schedules in advance of the trip. The instructor so notified must

not penalize the student, although the student is responsible for material missed. Students absent because of university business must be given the same privileges as other students (e.g., if other students are given the choice of dropping one of four tests, then students with excused absences must be given the same privilege).

10. Preparation

Students are expected to spend approximately two hours in preparation for each hour of lecture.

11. Participation in Class

Regular, active participation in class is vital to success, and is expected of all students.

12. Make-up Policy

Students will be permitted to make up work missed due to excused absences.

13. ADA:

Any student who, because of a disability, may require special arrangements in order to meet the course requirements should contact the instructor as soon as possible to make any necessary arrangements. Students should present appropriate verification from Student Disability Services during the instructor's office hours. Please note: instructors are not allowed to provide classroom accommodations to a student until appropriate verification from Student Disability Services has been provided. For additional information, please contact Student Disability Services in West Hall or call 806-742-2405.

14. ACADEMIC INTEGRITY:

Academic integrity is taking responsibility for one's own class and/or course work, being individually accountable, and demonstrating intellectual honesty and ethical behavior. Academic integrity is a personal choice to abide by the standards of intellectual honesty and responsibility. Because education is a shared effort to achieve learning through the exchange of ideas, students, faculty, and staff have the collective responsibility to build mutual trust and respect. Ethical behavior and independent thought are essential for the highest level of academic achievement, which then must be measured. Academic achievement includes scholarship, teaching, and learning, all of which are shared endeavors. Grades are a device used to quantify the successful accumulation of knowledge through learning. Adhering to the standards of academic integrity ensures grades are earned honestly. Academic integrity is the foundation upon which students, faculty, and staff build their educational and professional careers. [Texas Tech University ("University") Quality Enhancement Plan, Academic Integrity Task Force, 2010].

Students who plagiarize and students who upload their assignments to websites such as Course Hero will receive a grade of zero for the assignment. These cases will be submitted to the Office of Student Conduct.

15. RELIGIOUS HOLY DAYS:

"Religious holy day" means a holy day observed by a religion whose places of worship are exempt from property taxation under Texas Tax Code §11.20. A student who intends to observe a religious holy day should make that intention known in writing to the instructor prior to the absence. A student who is absent from classes for the observance of a religious holy day shall be allowed to take an examination or complete an assignment scheduled for that day within a reasonable time after the absence. A student who is excused under section 2 may not be penalized for the absence; however, the instructor may respond appropriately if the student fails to complete the assignment satisfactorily.

16. COVID-19:

The University will continue to monitor CDC, State, and TTU System guidelines concerning COVID-19. Any changes affecting class policies or temporary changes to delivery modality will be in accordance with those guidelines and announced as soon as possible. Students will not be required to purchase specialized technology to support a temporary course modality change, though students are expected to have access to a computer to access course content and course-specific messaging as needed.

If you test positive for COVID-19, report your positive test through TTU's reporting system: <https://www.depts.ttu.edu/communications/emergency/coronavirus/>. Once you report a positive test, the portal will automatically generate a letter that you can distribute to your professors and instructors.

17. DISCRIMINATION, HARASSMENT, AND SEXUAL VIOLENCE:

Texas Tech University is committed to providing and strengthening an educational, working, and living environment where students, faculty, staff, and visitors are free from gender and/or sex discrimination of any kind. Sexual assault, discrimination, harassment, and other Title IX violations are not tolerated by the University. Report any incidents to the Office for Student Rights & Resolution, (806)-742-SAFE (7233) or file a report online at titleix.ttu.edu/students. Faculty and staff members at TTU are committed to connecting you to resources on campus. Some of these available resources are: TTU Student Counseling Center, 806- 742-3674, <https://www.depts.ttu.edu/scc/> (Provides confidential support on campus.) TTU 24-hour Crisis Helpline, 806-742-5555, (Assists students who are experiencing a mental health or interpersonal violence crisis. If you call the helpline, you will speak with a mental health counselor.) Voice of Hope Lubbock Rape Crisis Center, 806-763-7273, voiceofhopelubbock.org (24-hour hotline that provides support for survivors of sexual violence.) The Risk, Intervention, Safety and Education (RISE) Office, 806-742-2110, <https://www.depts.ttu.edu/rise/> (Provides a range of resources and support options focused on prevention education and student wellness.) Texas Tech Police Department, 806-742- 3931, <http://www.depts.ttu.edu/ttpd/> (To report criminal activity that occurs on or near Texas Tech campus.)

18. CIVILITY IN THE CLASSROOM:

Texas Tech University is a community of faculty, students, and staff that enjoys an expectation of cooperation, professionalism, and civility during the conduct of all forms of university business, including the conduct of student–student and student–faculty interactions in and out of the classroom. Further, the classroom is a setting in which an exchange of ideas and creative thinking should be encouraged and where intellectual growth and development are fostered. Students who disrupt this classroom mission by rude, sarcastic, threatening, abusive or obscene language and/or behavior will be subject to appropriate sanctions according to university policy. Likewise, faculty members are expected to maintain the highest standards of professionalism in all interactions with all constituents of the university (www.depts.ttu.edu/ethics/matadorchallenge/ethicalprinciples.php).

19. PLAGIARISM:

Texas Tech University expects students to “understand the principles of academic integrity and abide by them in all class and/or course work at the University” (OP 34.12.5). Plagiarism is a form of academic misconduct that involves (1) the representation of words, ideas, illustrations, structure, computer code, other expression, or media of another as one's own and/or failing to properly cite direct, paraphrased, or summarized materials; or (2) self-plagiarism, which involves the submission of the same academic work more than once without the prior permission of the instructor and/or failure to correctly cite previous work written by the same student. This video, retrieved from the University of Kansas Libraries website, provides an example of a plagiarism definition as well as examples of plagiarism and how to avoid it. Please review Section B of the TTU Student Handbook for more information related to other forms of academic misconduct, and contact your instructor if you have questions about plagiarism or other academic concerns in your courses. To learn more about the importance of academic integrity and practical tips for avoiding plagiarism, explore the resources provided by the TTU Library and the School of Law.

20. LGBTQIA SUPPORT:

Office of LGBTQIA, Student Union Building Room 201, www.lgbtqia.ttu.edu, 806.742.5433

Within the Center for Campus Life, the Office serves the Texas Tech community through facilitation and leadership of programming and advocacy efforts. This work is aimed at strengthening the lesbian, gay, bisexual, transgender, queer, intersex, and asexual (LGBTQIA) community and sustaining an inclusive campus that welcomes people of all sexual orientations, gender identities, and gender expressions.

21. FOOD INSECURITY:

Any student who faces challenges securing their food or housing and believes this may affect their performance in the course is urged to contact the Dean of Students for support. Furthermore, please notify the professor if you are comfortable in doing so. The TTU Food

Pantry is in Doak Hall 117. Please visit the website for hours of operation at <https://www.depts.ttu.edu/dos/foodpantry.php>.

Schedule (subject to change)

Jan. 11: Introduction

Jan. 13: Leo Tolstoy, "Alyosha the Pot" and Maxim Gorky, "Recollections of Leo Tolstoy" in Brown, *The Portable 20th-Century Russian Reader*, 1-9 and 29-57.

Jan. 18: Maxim Gorky, "The Lower Depths" in course materials.

Jan. 20: Maxim Gorky, "The Lower Depths" and Anton Chekhov, "The Cherry Orchard"

Jan. 23: Anton Chekhov, "The Cherry Orchard" in course materials. **Quiz over the two plays.**

Jan. 25: Ivan Bunin, "Light Breathing" in Brown, *The Portable 20th-Century Russian Reader*, 58-65.

Jan. 27: Ivan Bunin, "The Gentleman from San Francisco" (Internet)

Jan. 30: Fyodor Sologub, "The Wall and the Shadows" ("Light and Shadows") in course materials.

Feb. 1: Nadezhda Teffi, "Time" in Brown, *The Portable 20th-Century Russian Reader*, 66-73.

Feb. 3: Isaac Babel, selected stories from his *Collected Stories*. I will provide you with a list later.

Feb. 6: Isaac Babel, selected stories from his *Collected Stories*.

Feb. 8: Isaac Babel selected stories from his *Collected Stories*.

Feb. 10: Isaac Babel selected stories from his *Collected Stories*. **Quiz over Babel's stories.**

Feb. 13: Introduction to Poetry.

Feb. 15: Poetry. I will assign selections from the Reader and other selections can be found in the course materials.

Feb. 17: Andrei Bely, from *Petersburg* in Brown, *The Portable 20th-Century Russian Reader*, 79-89 and Velimir Khlebnikov "Nikolai" in Brown, *The Portable 20th-Century Russian Reader*, 105-110.

Feb. 20: Yevgeny Zamyatin, *We*.

Feb. 22: Yevgeny Zamyatin, *We*.

Feb. 24: Yevgeny Zamyatin, *We*.

Feb. 27: Yevgeny Zamyatin, *We*. **Quiz over *We*.**

March 1: Aleksei Remizov, "Christ's Godson" in course materials.

March 3: **Mid-term March 3.**

March 6: Andrei Platonov, "The Potudan River" 116-152.

March 8: Fyodor Gladkov, excerpt from *Cement* in course materials

March 10: Fyodor Gladkov, excerpt from *Cement* in course materials.

March 20: Mikhail Bulgakov, from *The Master and Margarita* in Brown, *The Portable 20th-Century Russian Reader*, 187-201.

March 22: Mikhail Bulgakov, *Heart of a Dog*.

March 24: Mikhail Bulgakov, *Heart of a Dog*.

March 27: Mikhail Bulgakov, *Heart of a Dog*. **Quiz over *Heart of a Dog*.**

March 29: Four stories by Valentin Kataev in course materials

March 31: Ilya Ilf and Evgenii Petrov, "How the Soviet Robinson was Written" in course materials

April 3: Mikhail Zoshchenko, "Bees and People," from *Before Sunrise* in Brown, *The Portable 20th-Century Russian Reader*, 231-245, and "The Aristocrat," and "The Bathhouse" in course materials.

April 5: Mikhail Zoshchenko, "What Good are Relatives," "The Aristocrat," and "The Bathhouse" in course materials and Daniil Kharms, "Anecdotes about Pushkin's Life" and "The Connection" in Brown, *The Portable 20th-Century Russian Reader*, 414-417.

April 7: Yuri Olesha, *Envy* in Brown, *The Portable 20th-Century Russian Reader*, 246-378

April 12: Yuri Olesha, *Envy* in Brown, *The Portable 20th-Century Russian Reader*, 246-378.

April 14: Yuri Olesha, *Envy* in Brown, *The Portable 20th-Century Russian Reader*, 246-378.

April 17: Yuri Olesha, *Envy* in Brown, *The Portable 20th-Century Russian Reader*, 246-378. **Quiz over *Envy*.**

April 19: Vladimir Nabokov, *Invitation to a Beheading*.

April 21: Vladimir Nabokov, *Invitation to a Beheading*.

April 24: Vladimir Nabokov, *Invitation to a Beheading*.

April 26: Vladimir Nabokov, *Invitation to a Beheading*.

April 28: Vladimir Nabokov, *Invitation to a Beheading*. **Quiz over *Invitation to a Beheading*.**

May 1: Review

May 9: Final Exam, 4:30-7:00 pm.